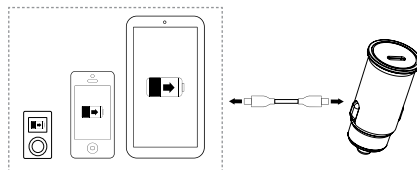


**CANYON**  
YOU CAN

## Car charger C-20 Quick Guide v 1.0



### Warranty

**BG:** За повече информация относно гаранционните условия, моля прочетете <http://canyon.bg/ogranicheniya-na-garantsiyata/>

**HU:** A részletes garanciális információk megtekintéséhez látogasson el a <http://hungary.canyon.eu/a-korlatozott-jottaliss/>

**PL:** Szczegółowe informacje na temat warunków gwarancji można znaleźć w: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**RO:** Pentru condițiile specifice de garanție, vizitați: <http://canyon.ro/garanție-produce/>

**SK:** Viac informácií o záručných podmienkach je uvedených na internetovej stránke <http://>

canyon.eu/prehiasena-i-zuraru/

**SI:** Podrobne informacije o garancijskih pogojih najdete na strani: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**RS:** Za detaljnije informacije o uslovima garancije obratite se: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**LV:** Detalizētas informācijas par garantijas noteikumiem atrodamas: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**LT:** Detalesnė informacija apie garantijų sąlygas rasite linkaapyje: <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**EE:** Detasise info garantijingimuste kohta leiate: <http://canyon.eu/warranty-terms/>



All other products names and trademarks are property of their respective owners  
Více informací na [www.canyon.eu/certificates](http://www.canyon.eu/certificates). Certificados disponibles sur [Canyon.eu](http://Canyon.eu)

[www.canyon.eu](http://www.canyon.eu)

## EN

### User manual.

#### Features: Car charger

- USB-C PD Car charger
- Intelligent autodetection of power supply
- 4 types of protection: short circuit protection; overcurrent protection; overheat protection; overload protection;
- Input: DC12V-24V
- Output: DC PD 5.0V/3.0A, 9.0V/2.22A, 12.0V/1.67A, 20.0W (Max)

- Operating temperature: 0 - 40°C
- Storage temperature: - 20°C to 60°C
- Dimension: 50.6\*23.4\*23.4 mm (L\*W\*D)
- Weight: 18 g ± 5 g
- Compatible with Smartphone/Mobile Phone/GPS/Camera/MP3/MP4/PDA etc. OS Android/Windows



### SAFETY INSTRUCTIONS

Read carefully and follow all instructions before using this product.

1. Do not expose the device to excessive moisture, water or dust. Do not install in rooms with high humidity and dust level.
2. Do not expose the device to heat: do not place it close to heating appliances, and do not expose it to direct sun rays.
3. The product shall be connected to the power supply source of the type indicated in the operation manual only.
4. Never spray liquid detergents. Use only dry clothes for device cleaning.

indicated in the operation manual only.

### WARNING

1. It is forbidden to dismantle the device. Attempt to repair this device is not recommended and leads to cancellation of the warranty.
  2. Choose a charger with a cable that is compatible with your device.
- If the actions from the above list do not contribute to problem solving, please contact the support team at Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

Package contents	Connection
Car charger User Manual	This product is intended for devices that use Type C cables. Plug this connector into a car power outlet and make sure that the power source has the correct installation and voltage requirements. Then you can charge any devices that can be charged using correct cable.

## BG

### Ръководство за потребителя.

#### Характеристики: Зарядно за кола

- USB-C PD зарядно за кола
- Интелигентно автоматично откриване на захранване
- 4 вида защита: защита от късо съединение; защита срещу свръхнапрежение; защита от претоварване
- Вход: DC12V-24V
- Изход: DC PD 5.0V/3.0A, 9.0V/2.22A,

- 12.0V/1.67A, 20.0W (Max)
- Работна температура: 0 - 40°C
- Температура на съхранение: - 20°C to 60°C
- Размери: 50.6\*23.4\*23.4 mm (L\*W\*D)
- Тегло: 18 g ± 5 g
- Съвместимо със смартфони/GPS/Камери/MP3/MP4/PDA и др. OS Android/Windows



### ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно и следвайте всички инструкции

1. Пазете зарядното от влага, вода или прах. Не го поставяйте в стаи с висока степен на влажност или замърсяване.

2. Пазете го от топлина: не го поставяйте в близост до наривалителни уреди или на пряка слънчева светлина
3. Използвайте само зарядни, които са упоменати в

ръководството за потребителя.

4. Почистявайте само със сухи кърпи. Не разливайте течности върху продукта.

### ВНИМАНИЕ

Забранено е разглобяването на устройството. Всички опити за ремонт ще направят гаранцията невалидна.

2. Изберете зарядно с кабел, съвместими с вашето устройство.

Ако горните действия не помогнат, моля свържете се с екипа по поддръжка на Canyon: <http://canyon.eu/ask-your-question>

### ГАРАНЦИЯ

Гаранцията започва да тече от деня на покупка на продукта от оторизиран търговец на CANYON. Датата на покупка е видима на касовата бележка или товарителница. По време на гаранцията може да се извърши ремонт, замяна или връщане на сумата по усмотрение на CANYON. За да получите гаранционно обслужване, продуктът трябва да се върне на Търговеца на място в обекта с касова бележка или товарителница. Гаранция: 2 години от датата на покупка от клиента. Сервизното обслужване е в рамките на 2г. <https://canyon.eu/warranty-terms/>

Дата на производство: (вжте на опаковката). Произведено в Китай.

Производител: Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

Продуктът е в съответствие с изискванията на Директива 2015/863/EC (or other) Всички декларации може да изтеглите от уеб сайт <http://canyon.bg/certifikati/> или <http://canyon.eu/certificates>, търсейки по модела на устройството.

# CZ

## Uživatelský manuál.

### Vlastnosti:

- USB-C PD nabíječka do auta
- Integrovaná automatická detekce napětí
- 4 typy ochrany: ochrana proti zkratu, přepětí, přehřátí a přetížení
- Vstup: DC 12V-24V
- Výstup: DC PD 5.0V/3.0A, 9.0V/2.22A, 12.0V/1.67A, 20.0W (Max)
- Provozní teplota: 0 - 40°C
- Skladovací teplota: -20°C to 60°C
- Rozměry: 50.6\*23.4\*23.4 mm (D\*Š\*H)
- Váha: 18 g ± 5 g
- Kompatibilní se zařízením jako jsou Smartphone/Mobilní telefon/PSP/GPS/Kamera/MP3/MP4/PDA atd.

Balení obsahuje	Připojení
Auto nabíječka Návod k použití	Tento produkt je určen pro zařízení, která používají kabely Type C. Zapojte konektor do elektrické zásuvky automobilu a ujistěte se, že zdroj energie má správné požadavky na instalaci a napětí. Můžete nabíjet všechna zařízení, která nabízejí pomocí vhodného kabelu.

# RU

## Инструкция по эксплуатации.

Автомобильное зарядное устройство

### Технические характеристики:

- Автомобильное зарядное устройство USB-C PD
- Интеллектуальный выбор оптимальных параметров тока зарядки
- 4 вида защиты: защита от короткого замыкания; защита от сгорания; защита от перегрева; защита от перегрузки
- Выход: DC PD 5.0V/3.0A, 9.0V/2.22A, 12.0V/1.67A, 20.0W (Макс)
- Температура 0 - 40°C
- Температура хранения от -20°C до 60°C
- Размеры: 50.6\*23.4\*23.4 мм
- Вес: 18 г ± 5 г
- Совместимость: Мобильный телефон/ Смартфон/GPS/Камера/MP3/MP4/PDA и т.д. OS Android/Windows

Комплектация	Подключение
Зарядное устройство	Этот продукт предназначен для устройств, использующих зарядку Type C. Подключите этот адаптер к автомобильной розетке, убедившись, что источник питания отвечает требованиям к напряжению и напряжению. Затем вы можете заряжать любые устройства, которые можно заряжать, используя подходящий кабель.
Инструкция по эксплуатации	

# UA

## Короткий посібник користувача.

Автомобільний зарядний пристрій

### Технічні характеристики:

- Автомобільний зарядний пристрій USB-C PD
- Інтелектуальний вибір оптимальних параметрів струму заряду
- 4 види захисту: захист від короткого замикання; захист від надструму; захист від перегріву; захист від перевантаження;
- Вхід: 12В-24В
- DC PD 5.0V/3.0A, 9.0V/2.22A, 12.0V/1.67A, 20.0W (Макс)
- Діапазон робочих температур: 0 - 40°C
- Температура зберігання: від -20°C до 60°C
- Розміри: 50.6\*23.4\*23.4 мм
- Вага: 18 г ± 5 г
- Сумісність зі смартфонами/ планшетними/ GPS/камерами/MP3/MP4/PDA і т.п.

Комплектація	Підключення
Автомобільний зарядний пристрій Короткий посібник користувача	Призначений для заряджання пристроїв з роз'ємом Type C. Підключіть до автомобільної розетки та переконайтеся, що джерело живлення відповідає вимогам встановлення та напруги. Потім ви можете заряджати будь-які пристрої, які можна заряджати, використовуючи відповідний кабель.



## BEZPEČNOSTNÍ INSTRUČNÍ

Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte a dodržujte všechny pokyny.

1. Chraňte přístroj před vysokou vlhkostí, pránkem vody a prachem. Nepoužívejte přístroj ve velmi vlhkém a prašném prostředí.
2. Chraňte přístroj před zahříváním: Nepoužívejte jej v blízkosti topných zařízení a vyhýnejte se přímému slunečnímu záření.
3. Výrobek musí být připojen pouze k odpovídajícímu zdroji napájení. Typ odpovídajícího zdroje napájení je uveden v návodu k obsluze.
4. Nikdy na přístroj nestrkujte tekuté čisticí prostředky. Přístroj čistěte pouze suchým hadříkem.



## Varování

- 1) Zařízení je zakázáno demontovat. Pokus o opravu tohoto zařízení se nedoporučuje a vede ke ztrátě záruky.
- 2) Vyberte nabíječku s kabelem, který je kompatibilní s vaším zařízením. Pokud výše uvedené kroky nemožno vyřešit váš problém, obraťte se na službu podpory na adrese Canyon <http://canyon.eu/ask-your-question/>

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Прочитайте и следуйте всем инструкциям перед использованием продукта.



1. Оберегайте зарядное устройство от повышенной влажности, попадания воды и пыли. Не устанавливайте его в помещениях с повышенной влажностью и запыленностью.
2. Оберегайте зарядное устройство от нагрева: не устанавливайте его рядом с нагревательными приборами и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
3. Зарядное устройство должно быть подключено к источнику питания только того типа, который описан в инструкции по эксплуатации.
4. Очищайте зарядное устройство только сухой тканью.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

1. Запрещается снимать корпус устройства. Попытка отремонттировать данный прибор не рекомендуется и ведет к потере гарантии.
  2. Выбирайте зарядное устройство с кабелем, соответствующим требованиям вашего мобильного устройства.
- Если действия из списка выше не помогают решить проблему, пожалуйста, обратитесь к службе поддержки на сайте Canyon: <https://canyon.ru/zadajte-vopros/>



## ІНСТРУКЦІ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації продукту уважно прочитайте та дотримуйтеся всіх інструкцій.

1. Не допускайте потраплення вологи чи води, оберегайте від впливу вологи. Також не розміщуйте в приміщеннях із підвищеною вологістю, великим вмістом пилу.
2. Захищайте від впливу високих температур: не ставте поблизу опалювальних приладів і не піддавайте впливу гарячих сонячних променів.
3. Пристрій повинен бути підключений до джерела живлення тільки того типу, який зазначений в інструкції по експлуатації.
4. Ніколи не розпилюйте рідкі засоби для чищення. Очищуйте пристрій лише сухою тканиною

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Забороняється розбирати пристрій. Також не рекомендується проводити самостійний ремонт даного пристрою. В іншому випадку це призведе до втрати гарантії.
2. Обирайте зарядний пристрій із кабелем, який відповідає вимогам вашого пристрою. Якщо дії із вищезазначеного списку не допомагають, звертайтеся в службу підтримки на веб-сайті Canyon: <https://canyon.ua/tech-support-ua>

## ZÁRUKA

Zařízení má záruční dobu odpovídající dobu záruky autorizovaného Prodávce CANYON. Datum nákupu je datem uvedeným na prodejním dokladu nebo na dodacím listu. Záruční doba, oprava, výměna nebo náhrada za nákup se řídí dle pravidel společnosti CANYON. Pro reklamaci produktu je potřeba vřadit zboží s dokladem o nákupu (doklad o nákupu nebo dodací list). Záruka je 2 roky od data zakoupení. Další informace o použití a záruce naleznete na adrese <http://canyon.eu/warranty-terms/>

**Yőroek:** Asbisc Enterprises PLC, 43, Kolonakiou Street, Diamond Court 4103 Ayios Athanasios <http://canyon.eu>

## ГАРАНТИЙНІ ОБЯЗАННЯ

Гарантійний термін обчислюється з дня покупки товару у авторизованого Продавця CANYON. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку или же на транспортній накладній. В течение гарантійного періода ремонт, замена либо возврат средства за покупку производятся на усмотрение CANYON. Для предоставления гарантийного обслуживания товар должен быть возвращен Продавцу на место покупки вместе с доказательством покупки (чек или транспортная накладная). Гарантия 2 года с момента приобретения товара потребителем. Срок службы 2 года. Дополнительная информация об использовании и гарантии доступна на сайте <http://canyon.ru/usloviya-garantii/>

Дата производства: (см. на упаковке). Страна производитель: Китай.

**Прозивостель:** Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, ул. Колонакіу 43, Агіос Атанасіос. <http://canyon.eu>  
**Імпортер в Російській Федерації:** ООО "АСБИС", 129515, г. Москва, ул. Академика Королёва, дом 13, стр. 1, тел. +7 495 775 06 41. <http://canyon.ru>

## ГАРАНТІЙНІ ЗОВБ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін починається з дати покупки товару у авторизованого Продавця CANYON. За дату покупки приймається дата, зазначена на Вашому товарному чеку, або на транспортній накладній. Протягом гарантійного періоду ремонт, замена або повернення коштів за покупку проводиться на розсуд CANYON. Для надання гарантійного обслуговування товар повинен бути повернутий Продавцю на місце покупки разом із підтвердженням покупки (чек або накладна). Гарантія 2 роки з моменту придбання товару споживачем. Термін служби 2 роки. Додаткова інформація про використання та гарантію доступна на сайті <https://canyon.ua/garantijnymi-umovy>

Дата виробництва (див. на упаковці). Країна виробник: Китай

**Виробник:** Asbisc Enterprises PLC, Кипр, Лимассол 4103, Даймонд Корт, вул. Колонакіу 43, Агіос Атанасіос. <http://canyon.eu>

**Імпортер в Україні:** ТОВ ПІІ «АСБІС/УКРАЇНА», 03061, м. Київ, вул. Газова, будинок 30, тел. +38 044 455 44 11 <https://canyon.ua>